



Assurez-vous de déverrouiller le verrou avant de retirer le fil.

⚠ ATTENTION : Évitez d'utiliser d'autres outils pour saisir le fil autre que la pince de soufflet de bougie.

3. Nettoyez le pack de bobines ou le capuchon du distributeur et la bougie d'allumage à l'endroit où le fil sera connecté. Dans les cas où il existe un puits de bougie d'allumage, assurez-vous que le puits est débarrassé de tous les débris avant d'insérer le démarrage du nouveau fil de bougie.

4. Utilisez toujours de la graisse diélectrique à l'intérieur du soufflet latéral de la bougie d'allumage.

5. Connectez le soufflet de fil à la bougie d'allumage tout en écoutant et en sentant un clic audible pour vous assurer que la borne du fil de la bougie s'engage correctement dans la bougie d'allumage. Si le clic n'est pas présent, arrêtez-vous et vérifiez que le terminal n'est pas endommagé.

6. Acheminez les nouveaux fils de la fiche de la même manière que les fils d'origine, en les fixant à l'aide des mêmes clips et séparateurs si possible. Remarque : Les fils plus grands de 8,5 mm à 10 mm de diamètre peuvent nécessiter des séparateurs de rechange ou des kits de métier à tisser.

⚠ ATTENTION : Il est recommandé de conserver l'acheminement d'origine du fil à remplacer.

7. Utilisez toujours une petite quantité de graisse diélectrique à l'intérieur de la gaine latérale du fil de la bobine ou du capuchon du distributeur.

8. Connectez le soufflet de fil au pack de bobines ou au capuchon du distributeur tout en écoutant et en palpant un clic audible pour vous assurer que la borne du fil de la fiche engage correctement le capuchon ou la bobine. Si le clic n'est pas présent, arrêtez-vous et vérifiez que le terminal n'est pas endommagé.
9. Suivez les étapes 1 à 8 pour chaque fil de fiche.
10. Pour les applications avec un système d'allumage de type distributeur, installez le fil de la bobine de la même manière que les fils de la bougie d'allumage.

For Questions and Inquiries, please visit www.dragonfireperformance.com or Call 888-732-7718 Mon-Fri 9-4pm PST or email info@dragonfireperformance.com

Si tiene preguntas y consultas, visite www.dragonfireperformance.com o llame al 888-732-7718 de lunes a viernes de 9 a 4 p. m. PST o envíe un correo electrónico a info@dragonfireperformance.com

Pour toute question et demande de renseignements, veuillez visiter www.dragonfireperformance.com ou appeler le 888-732-7718 du lundi au vendredi de 21 h à 16 h PST ou envoyer un courriel à info@dragonfireperformance.com

Dragon Fire Performance, Bakersfield, California 93308

Ignition Wire Removal & Installation Instructions

Please read these instructions entirely prior to the installation of these Dragon Fire plug wires.

Definition of Terms

⚠ WARNING: Describes precautions that should be observed to prevent injury or death to the installer.

⚠ CAUTION: Describes precautions that should be observed to prevent damage to the vehicle or its components during installation.

NOTE: Provides additional information that enables installation to be completed.

General Information and Requirements

⚠ WARNING: Installation should only be completed when the engine is cool to the touch.

REQUIRED TOOLS:

• Safety Goggles • Spark Plug Boot Pliers

SAFETY PRECAUTIONS:

• Always wear safety goggles • Always disconnect your battery prior to installation

Ignition Wire Removal and Installation

The information below explains necessary procedures and tools to remove and install Dragon Fire Plug Wires.

⚠ CAUTION: To help retain the correct firing order, only remove and replace one plug wire at a time beginning with the longest wire.

1. Working with a single plug wire, disconnect the wire from any clips or separators that are holding the wire in place.
2. While firmly grasping the wire **boot**, disconnect each end of the wire with a steady pull and twist action.

⚠ CAUTION: Some applications may use a locking mechanism. Be sure to release the lock before removing the wire.

⚠ CAUTION: Avoid using any other tools to grip the wire other than spark plug boot pliers.

3. Clean the coil pack or distributor cap and the spark plug where the wire will be connected. In cases where a spark plug well exists, be sure the well is cleared of all debris before inserting the boot of the new plug wire.
4. Always use dielectric grease on the inside of the spark plug side boot.
5. Connect the wire boot to the spark plug while listening and feeling for an audible click to ensure the plug wire terminal properly engages the spark plug. If the click is not present, stop and inspect the terminal for damage.
6. Route the new plug wires in the same manner as the original wires, secure using the same clips and separators if possible. Note: Larger 8.5mm-10mm diameter wires may require aftermarket separators or loom kits.

⚠ CAUTION: It is recommended to maintain the original routing of the wire being replaced.

7. Always use a small amount of dielectric grease to the inside of the coil or distributor cap side wire boot.
8. Connect the wire boot to the coil pack or distributor cap while listening and feeling for an audible click to ensure the plug wire terminal properly engages the cap or coil. If the click is not present, stop and inspect the terminal for damage.
9. Follow steps 1 through 8 for each plug wire.
10. For applications with a distributor type ignition system, install the coil wire in the same manner as the spark plug wires.

Instrucciones de extracción e instalación del cable de encendido

Por favor, lea estas instrucciones por completo antes de la instalación de estos cables de enchufe Dragon Fire.

Definición de términos

⚠ADVERTENCIA: Describe las precauciones que deben observarse para evitar lesiones o la muerte del instalador.

⚠PRECAUCIÓN: Describe las precauciones que deben observarse para evitar daños al vehículo o a sus componentes durante la instalación.

NOTA: Proporciona información adicional que permite completar la instalación.

Información general y requisitos

⚠ADVERTENCIA: La instalación solo debe completarse cuando el motor esté frío al tacto.

HERRAMIENTAS NECESARIAS:

- Gafas de seguridad•
- Alicates para botas de bujías

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD:

- Use siempre gafas de seguridad •
- Desconecte siempre la batería antes de la instalación

Extracción e instalación del cable de encendido

La siguiente información explica los procedimientos y herramientas necesarios para quitar e instalar los cables de enchufe Dragon Fire.

⚠ PRECAUCIÓN: Para ayudar a mantener el orden de disparo correcto, solo retire y reemplace un cable de enchufe a la vez, comenzando con el cable más largo.

1. Al trabajar con un solo cable de enchufe, desconecte el cable de cualquier clip o separador que mantenga el cable en su lugar.

2. Mientras sujeta firmemente la **funda del** cable, desconecte cada extremo del cable con una acción constante de tirar y girar.

⚠ PRECAUCIÓN: Algunas aplicaciones pueden utilizar un mecanismo de bloqueo. Asegúrese de soltar el bloqueo antes de quitar el cable.

⚠ PRECAUCIÓN: Evite usar cualquier otra herramienta para sujetar el cable que no sean los alicates de arranque de bujías.

3. Limpie el paquete de bobinas o la tapa del distribuidor y la bujía donde se conectará el cable. En los casos en que exista un pozo de bujía, asegúrese de que el pozo esté limpio de todos los escombros antes de insertar la funda del nuevo cable de bujía.

4. Utilice siempre grasa dieléctrica en el interior de la funda lateral de la bujía.

5. Conecte la funda del cable a la bujía mientras escucha y siente un clic audible para asegurarse

de que el terminal del cable de la bujía encaje correctamente en la bujía. Si el clic no está presente, deténgase e inspeccione el terminal en busca de daños.

6. Enrute los nuevos cables de enchufe de la misma manera que los cables originales, asegúrelos con los mismos clips y separadores si es posible.

Nota: Los alambres más grandes de 8,5 mm a 10 mm de diámetro pueden requerir separadores o kits de telar del mercado de accesorios.

⚠ PRECAUCIÓN: Se recomienda mantener el enrutamiento original del cable que se está reemplazando.

7. Utilice siempre una pequeña cantidad de grasa dieléctrica en el interior de la bobina o de la funda del cable lateral de la tapa del distribuidor.

8. Conecte la funda del cable al paquete de bobinas o a la tapa del distribuidor mientras escucha y siente un clic audible para asegurarse de que el terminal del cable del enchufe encaje correctamente en la tapa o la bobina. Si el clic no está presente, deténgase e inspeccione el terminal en busca de daños.

9. Siga los pasos del 1 al 8 para cada cable del enchufe.

10. Para aplicaciones con un sistema de encendido tipo distribuidor, instale el cable de la bobina de la misma manera que los cables de las bujías.

Instrucciones de retraits et d'installation du fil d'allumage

Veuillez lire ces instructions dans leur intégralité avant l'installation de ces fils de prise Dragon Fire.

Définition des termes

⚠AVERTISSEMENT : Décrit les précautions à observer pour éviter les blessures ou la mort de l'installateur.

⚠ATTENTION : Décrit les précautions à observer pour éviter d'endommager le véhicule ou ses composants lors de l'installation.

REMARQUE : Fournit des informations supplémentaires qui permettent de terminer l'installation.

Renseignements généraux et exigences

⚠AVERTISSEMENT : L'installation ne doit être terminée que lorsque le moteur est froid au toucher.

OUTILS REQUIS :

- Lunettes de sécurité•
- Pince de soufflet de bougie d'allumage

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ :

- Portez toujours des lunettes de sécurité
- Débranchez toujours votre batterie avant l'installation

Retrait et installation du fil d'allumage

Les informations ci-dessous expliquent les procédures et les outils nécessaires pour retirer et installer les fils de prise Dragon Fire.

⚠ ATTENTION : Pour aider à conserver l'ordre de cuisson correct, ne retirez et ne remplacez qu'un fil de fiche à la fois en commençant par le fil le plus long.

1. En travaillant avec un seul fil de fiche, débranchez le fil de tous les clips ou séparateurs qui maintiennent le fil en place.
2. Tout en saisissant fermement le **soufflet du fil**, débranchez chaque extrémité du fil en tirant et en tournant régulièrement.

⚠ ATTENTION : Certaines applications peuvent utiliser un mécanisme de verrouillage.



DRAGON FIRE PERFORMANCE PRODUCTS

INSTALLATION INSTRUCTIONS

IMPORTANT: Read the instructions before attempting installation.

WARNING: Always start by disconnecting the battery, negative cable first.

Coil-on-Boot Style Ignition:

1. Disconnect the coil connector.
2. Remove the coil retaining bolt(s) and pull while twisting to remove coil.
(if coil does not require retaining bolt(s), then pull while twisting only)
3. Install new DFP coil over the spark plug.
4. Install retaining bolt(s) and plug in connector.

Remote Mounted Coil-Near-Plug Style Ignition:

1. Remove the engine coil cover and disconnect the coil connectors.
2. Remove spark plug wire by twisting and pulling at the same time.
3. Remove the coil retaining bolt(s) and remove coil.
4. Install the new DFP coil in same position as the original coil.
5. Install retaining bolt(s) and plug in connector and spark plug wire.

Single Coil-Pack Assembly Style Ignition:

1. Remove the engine coil cover and disconnect the coil connectors.
2. Remove spark plug wire by twisting and pulling at the same time.
3. Remove the coil retaining bolt(s) and remove coil.
4. Install the new DFP coil in same position as the original coil.
5. Install retaining bolt(s) and plug in connector and spark plug wire.



DRAGON FIRE PERFORMANCE PRODUCTS

NEED SUPPORT?

In case of malfunction, this Dragon Fire part will be repaired or replaced free of charge according to the terms of the warranty terms outlined below. To report an issue or request support, please email or call us using the information provided below. All returns requests must be accompanied with a copy of your proof of purchase. Be sure to provide as much supporting details and photos (if possible) when reporting an issue.

Request Support by emailing or phone:

Email: warranty@dragonfireperformance.com Phone: 888-732-7718

WARRANTY

Part(s) supplied by Dragon Fire Performance, shall carry a limited 12 Month/Unlimited Mileage Warranty as described herein:

Dragon Fire Performance warrants every new part to be free from defects in material and workmanship from the date of sale. Warranty only applies to the original vehicle on which the part is installed. Under this Warranty and subject to such conditions, every defective Part will be replaced after it is returned to Dragon Fire Performance's warehouse or authorized returns facility. Each return must include the original bill of sale and supporting diagnostic information. This warranty covers only part(s) provided by Dragon Fire Performance. This warranty will be voided for any of the following reasons: Part is altered, misused, abused, neglected or operated under conditions other than those for which the part was designed and intended for; Damaged due to improper installation or installed without following manufacturer installation instructions; Not used for their intended purpose; Installed in a vehicle where regular factory-recommended maintenance is not performed as required; Considered by Dragon Fire Performance to be defective as a result of environmental contamination due to fluid, rust, dirt, debris, corrosion, and/or other vehicle agent found in the mechanical system; Returned to Dragon Fire Performance without the Purchaser's original bill of sale and supporting diagnostic information; Sold or supplied by an unauthorized person or entity.

Replacement of the part supplied by Dragon Fire Performance shall be the only resolution available to a purchaser under this warranty. This warranty does not cover any claims for labor, or any other expenses incurred by the purchaser, including but not limited to loss of the use of the vehicle, towing charges, rental of a replacement vehicle or any other indirect, special, incidental or consequential damages. If any returned part(s) are no longer supplied by Dragon Fire Performance, this warranty shall be voided as of the date of receiving the returned part(s). At our sole discretion, credit may be substituted for eligible warranty claims.

This warranty only applies to the original purchaser from Dragon Fire Performance. Any warranty provided by resellers will serve as the primary warranty. This warranty is for the sole benefit of and enforceable only by the first purchaser from Dragon Fire Performance. This warranty is not transferable and is voided in the event that the vehicle in which the part(s) have been installed is sold, leased or otherwise transferred to another owner.

DRAGON FIRE

DFC1001+

www.DragonFirePerformance.com

Copyright © 2022 Dragon Fire

888-732-7718

Support: M-F 10am-4pm PST